

La matrix

La tabella allegata offre una panoramica dei paesi e dei territori che già applicano tra di loro il protocollo d'origine Euro-Med. Essa indica inoltre la data a partire dalla quale tale cumulo viene applicato.

L'esempio qui appresso spiega come interpretare la matrice.

Una ditta svizzera fa realizzare camice da uomo in Marocco. Il materiale impiegato per la fabbricazione è originario della CE. I prodotti finiti vengono forniti in Svizzera, dove sono controllati e imballati per la vendita al dettaglio. In seguito, vengono venduti ad una ditta in Norvegia.

Per chiarire se in occasione dell'esportazione verso la Norvegia è possibile allestire una prova d'origine, occorre procedere come segue.

- Chiarire dapprima se i paesi e i territori che hanno fornito il materiale (Comunità europea) applicano il protocollo d'origine Euro-Med con il Marocco. Ciò avviene dal 1° dicembre 2005.
- Chiarire in un secondo tempo se il suddetto protocollo si applica anche tra la Svizzera (AELS) e il Marocco (fornitura in Svizzera di camice finite di origine marocchina). Ciò avviene dal 1° marzo 2005.
- Chiarire infine se il paese di destinazione (Norvegia) applica il protocollo d'origine Euro-Med con tutti i paesi e i territori coinvolti nel processo di fabbricazione (Comunità europea, Marocco e Svizzera). Ciò avviene dal 1° agosto 2005 con la Svizzera, dal 1° marzo 2005 con il Marocco e dal 1° novembre 2005 con la Comunità europea.

Dai suddetti chiarimenti emerge che tutti i paesi e i territori interessati applicano tra di loro il protocollo d'origine Euro-Med. Il cumulo diagonale è dunque possibile.

Accordi di libero scambio in cui viene applicato il protocollo d'origine Euro-Med (data dell'entrata in vigore) – stato: 01.01.2015

	UE	EG	DZ	FO	IS	IL	JO	LB	LI ³	MA	NO	PS	CH ³	SY	TN	TR	MK	RS	AL	UA	ME	BA	
UE		1.3.06	1.11.07	1.12.05	1.1.06 ¹	1.1.06	1.7.06		1.1.06 ¹	1.12.05	1.1.06 ¹	1.7.09	1.1.06		1.8.06	27.7.06 ²							
EG	1.3.06				1.8.07		6.7.06		1.8.07	6.7.06	1.8.07		1.8.07		6.7.06	1.3.07							
DZ	1.11.07																						
FO	1.12.05				1.11.05				1.1.06		1.12.05		1.1.06										
IS	1.1.06 ¹	1.8.07			1.11.05		1.7.05	17.7.07	1.1.07	1.8.05 ¹	1.3.05	1.8.05 ¹		1.8.05		1.3.06	1.9.07	1.7.10	1.10.11	1.10.11	1.6.12	1.10.12	1.1.15
IL	1.1.06				1.7.05		9.2.06		1.7.05		1.7.05		1.7.05			1.3.06							
JO	1.7.06	6.7.06			17.7.07	9.2.06			17.7.07	6.7.06	17.7.07		17.7.07		6.7.06	1.3.11							
LB					1.1.07				1.1.07		1.1.07		1.1.07										
LI ³	1.1.06 ¹	1.8.07			1.1.06	1.8.05 ¹	1.7.05	17.7.07	1.1.07		1.3.05	1.8.05 ¹		1.8.05		1.6.05	1.9.07	1.7.10	1.10.10	1.11.10	1.6.12	1.9.12	1.1.15
MA	1.12.05	6.7.06			1.3.05		6.7.06		1.3.05		1.3.05		1.3.05		6.7.06	1.1.06							
NO	1.1.06 ¹	1.8.07			1.12.05	1.8.05 ¹	1.7.05	17.7.07	1.1.07	1.8.05 ¹	1.3.05			1.8.05		1.8.05	1.9.07	1.7.10	1.6.11	1.8.11	1.6.12	1.11.12	1.1.15
PS	1.7.09																						
CH ³	1.1.06	1.8.07			1.1.06	1.8.05	1.7.05	17.7.07	1.1.07	1.8.05	1.3.05	1.8.05			1.6.05	1.9.07	1.7.10	1.10.10	1.11.10	1.6.12	1.9.12	1.1.15	
SY																	1.1.07						
TN	1.8.06	6.7.06			1.3.06		6.7.06		1.6.05	6.7.06	1.8.05		1.6.05			1.7.05							
TR	27.7.06 ²	1.3.07			1.9.07	1.3.06	1.3.11		1.9.07	1.1.06	1.9.07		1.9.07	1.1.07	1.7.05								
MK					1.7.10				1.7.10		1.7.10		1.7.10					1.1.12	1.1.12				
RS					1.10.11				1.10.10		1.6.11		1.10.10					1.1.12	1.1.12				
AL					1.10.11				1.11.10		1.8.11		1.11.10					1.1.12	1.1.12				
UA					1.6.12				1.6.12		1.6.12		1.6.12										
ME					1.10.12				1.9.12		1.11.12		1.9.12										
BA					1.1.15				1.1.15		1.1.15		1.1.15										

ISO	Paese
UE	Unione Europea
EG	Egitto
DZ	Algeria
FO	Isole Feroe
IS	Islanda (EFTA)
IL	Israele

ISO	Paese
JO	Giordania
LB	Libano
LI	Liechtenstein (EFTA)
MA	Marocco
NO	Norvegia (EFTA)
PS	Territori palestinesi occupati

ISO	Paese
CH	Svizzera (EFTA)
SY	Siria
TN	Tunisia
TR	Turchia
MK	Macedonia
RS	Serbia

ISO	Paese
AL	Albania
UA	Ucraina
ME	Montenegro
BA	Bosnia e Erzegovina

¹ Data dell'entrata in vigore del protocollo SEE: 1.11.2005

² Unione doganale CE-Turchia, la data di applicazione è il 27 luglio 2006. Per i prodotti carbosiderurgici, la data di applicazione è il 10 marzo 2009.

³ La Svizzera e il Principato di Liechtenstein formano una unione doganale.